

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1654/2003

ze dne 18. června 2003,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2062/94 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci

(Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 38)

Opraveno:

► **C1** Oprava, Úř. věst. L 234, 29.8.2006, s. 44 (1654/2003)



NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1654/2003

ze dne 18. června 2003,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2062/94 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 308 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Účetního dvora ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Některá ustanovení nařízení Rady (ES) č. 2062/94 ze dne 18. července 1994 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci ⁽⁴⁾ by měla být uvedena do souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ⁽⁵⁾ (dále jen „obecné finanční nařízení“), a zejména s článkem 185 uvedeného nařízení.
- (2) Obecné zásady a omezení, která podle článku 255 Smlouvy upravují výkon práv přístupu k dokumentům, stanoví nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise ⁽⁶⁾.
- (3) Při přijetí nařízení (ES) č. 1049/2001 se tyto tři orgány ve společném prohlášení dohodly, že agentury a podobné instituce by měly uvést svá pravidla do souladu s uvedeným nařízením.
- (4) Proto by měla být do nařízení (ES) č. 2062/94 začleněna vhodná ustanovení, aby bylo nařízení (ES) č. 1049/2001 ►C1 použitelné na Evropskou agenturu pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci ◀, jakož i ustanovení o opravných prostředcích proti odmítnutí přístupu k dokumentům.
- (5) Nařízení (ES) č. 2062/94 by proto mělo být změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2062/94 se mění takto:

1. Článek 6 se nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. C 331 E, 31.12.2002, s. 77.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 27.3.2003 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. C 285, 21.11.2002, s. 4.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 216, 20.8.1994, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1643/95 (Úř. věst. L 156, 7.7.1995, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1, oprava v Úř. věst. L 25, 30.1.2003, s. 43.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

▼B*„Článek 6***Přístup k dokumentům**

1. Na dokumenty v držení agentury se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (*).
2. Do šesti měsíců po vstupu v platnost nařízení Rady č. 1654/2003 ze dne 18. června 2003, kterým se mění nařízení (ES) č. 2062/94 ►C1 o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci ◄ (**), přijme správní rada prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1049/2001.
3. Proti rozhodnutím přijatým agenturou podle článku 8 nařízení (ES) č. 1049/2001 lze podat stížnost veřejnému ochránci práv nebo žalobu k Soudnímu dvoru podle článků článku 195 a 230 Smlouvy o ES.“

(*) Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

(**) Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 38.

2. V článku 10 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Správní rada přijme výroční zprávu o činnosti agentury a nejpozději do 15. června ji předá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Účetnímu dvoru, členským státům a Poradnímu výboru pro bezpečnost, hygienu a ochranu zdraví při práci.

3. Agentura každý rok předává rozpočtovému orgánu veškeré informace významné pro výsledek hodnotících postupů.“

3. Články 13, 14 a 15 se nahrazují tímto:

*„Článek 13***Předběžný odhad – schválení rozpočtu**

1. Každý rok sestaví správní rada na základě návrhu vypracovaného ředitelem odhad příjmů a výdajů agentury na následující rozpočtový rok. Tento odhad, obsahující plán pracovních míst, předá správní rada nejpozději do 31. března Komisi.

2. Komise předloží odhad Evropskému parlamentu a Radě (dále jen ‚rozpočtový orgán‘) spolu s předběžným návrhem souhrnného rozpočtu Evropské unie.

3. Komise na základě odhadu zanese do předběžného návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie odhady, které považuje za nezbytné pro plán pracovních míst, a vyšší subvence ze souhrnného rozpočtu a předloží je rozpočtovému orgánu v souladu s článkem 272 Smlouvy.

4. Rozpočtový orgán schvaluje položky subvencí pro agenturu.

Rozpočtový orgán přijme plán pracovních míst agentury.

5. Rozpočet agentury přijímá správní rada. Rozpočet se stává konečným po konečném schválení souhrnného rozpočtu Evropské unie. V případě potřeby se upraví.

6. Pokud správní rada hodlá uskutečnit jakýkoli projekt, který může mít významný finanční dopad na financování rozpočtu, zejména jedná-li se o projekty, které se vztahují k nemovitostem, například nájem nebo koupě budov, oznámí svůj záměr co nejdříve rozpočtovému orgánu. Uvědomí o tom Komisi.

▼B

Pokud některá složka rozpočtového orgánu oznámí svůj záměr vydat stanovisko, předá toto stanovisko správní radě do šesti týdnů ode dne oznámení projektu.

*Článek 14***Plnění rozpočtu**

1. Rozpočet agentury plní ředitel.
2. Nejpozději do 1. března po ukončení každého rozpočtového roku předá účetní agentury účetnímu Komise prozatímní účty se zprávou o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok. Účetní Komise konsoliduje prozatímní účty orgánů a decentralizovaných subjektů v souladu s článkem 128 obecného finančního nařízení.
3. Nejpozději do 31. března následujícího rozpočtového roku předá účetní Komise prozatímní účty agentury Účetnímu dvoru spolu se zprávou o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok. Zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok se rovněž předává Evropskému parlamentu a Radě.
4. Po obdržení vyjádření Účetního dvora k prozatímním účtům podle článku 129 obecného finančního nařízení vypracuje ředitel na vlastní odpovědnost konečnou účetní závěrku agentury a předloží ji správní radě k vyjádření.
5. Správní rada vydá stanovisko ke konečné účetní závěrce agentury.
6. Nejpozději do 1. července následujícího rozpočtového roku předá ředitel konečnou účetní závěrku spolu se stanoviskem správní rady Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.
7. Konečná účetní závěrka se zveřejní.
8. Ředitel odpoví Účetnímu dvoru na jeho vyjádření nejpozději do 30. září. Zároveň zašle tuto odpověď správní radě.
9. Ředitel předloží Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro řádný průběh udělení absolutoria za daný rozpočtový rok v souladu s čl. 146 odst. 3 obecného finančního nařízení.
10. Na doporučení Rady přijaté kvalifikovanou většinou udělí Evropský parlament do 30. dubna roku N + 2 řediteli absolutorium za plnění rozpočtu za rozpočtový rok N.

*Článek 15***Finanční předpisy**

Správní rada přijme po konzultaci s Komisí finanční předpisy použitelné na agenturu. Tyto předpisy se mohou odchýlit od nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 o rámcovém finančním nařízení pro subjekty uvedené v článku 185 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (*), pouze pokud je to nezbytné pro zvláštní potřeby činnosti agentury a s předchozím souhlasem Komise.“

(*) Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72; oprava v Úř. věst. L 2, 7.1.2003, s. 39.

▼B

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.